

# E12 - Return to the Capital

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:12] Subaru**

Okay, finally...

**[00:14] Subaru**

Victory!

**[00:15] All**

Victory!

**[00:19] Subaru**

All right, line up!

**[00:22] Kid**

Yay!

**[00:23] Subaru**

Time for your stamps!

**[00:24] Subaru**

Okay, who's first?

**[00:29] Petra**

The kitty's so cute!

**[00:30] Lucas**

The kitty's awesome!

**[00:32] Mildo**

The kitty's so sad!

**[00:35] Emilia**

The villagers seem to be full of life again.

**[00:38] Emilia**

Thanks to you, Subaru.

**[00:40] Subaru**

Well, I did put my life  
on the line to save them...

**[00:45] Subaru**

I went into the forest and  
got bitten by dogs to save the kids,

**[00:48] Subaru**

got bitten by dogs when I tried to save  
Rem after she turned into a demon,

**[00:51] Subaru**

then had to be saved by Roswaal when I was about to be bitten by a giant dog...

**[00:56] Subaru**

Wait.

**[00:58] Subaru**

Did I even do anything at all?

**[01:00] Emilia**

Oh, come on! Don't fuss  
over the small details!

**[01:04] Emilia**

There are those who know the truth.

**[01:06] Emilia**

That includes Roswaal and Ram.

**[01:09] Emilia**

And especially Rem.

**[01:10] Emilia**

And of course,

**[01:12] Emilia**

I do, too.

**[01:17] Subaru**

A dragon-drawn carriage?

**[01:18] Wilhelm**

Welcome home.

**[01:20] Wilhelm**

Please forgive me for parking  
in front of your mansion.

**[01:32] Ram**

An emissary is visiting from the capital.

**[01:35] Ram**

Roswaal-sama is attending to them now.

**[01:38] Ram**

Emilia-sama, please join him.

**[01:40] Emilia**

An emissary?

**[01:41] Ram**

I believe it concerns the royal selection.

**[01:46] Subaru**

All right...

**[01:47] Subaru**

Given the circumstances,  
I'll try not to do anything dumb.

**[01:51] Emilia**

Um, I'm really sorry, Subaru,

**[01:54] Emilia**

but this will be a very important discussion.

**[02:09] Subaru**

Aren't you bored waiting out here?

**[02:18] Wilhelm**

It tastes lovely.

**[02:20] Wilhelm**

I feel as though I'm  
indulging in a great luxury.

**[02:22] Subaru**

It's actually the most expensive  
tea in the mansion.

**[02:25] Subaru**

If the pink-haired maid learns we drank  
it without permission, she'll flip.

**[02:30] Wilhelm**

And what is it you hope to gain

**[02:33] ---**

from this old man, using such precious bait?

**[02:36] Subaru**

I only want to know  
the reason for this visit.

**[02:39] Subaru**

If you could just give me a vague idea...

**[02:41] Wilhelm**

As I have no idea what your  
standing is in this mansion,

**[02:45] Wilhelm**

I cannot say anything careless.

**[02:49] ---**

Please understand.

**[02:51] Wilhelm**

However, I did see that you are  
quite close to Emilia-sama.

**[02:56] Subaru**

Did it look like things were serious  
between Emilia-tan and me?!

**[03:00] Wilhelm**

"Tan"?

**[03:02] Wilhelm**

It is a steep path you climb.

**[03:05] Wilhelm**

You are dealing with one who may  
be Lugunica's future queen.

**[03:09] Subaru**

Right now, we're just a super cute  
girl and a useless servant boy.

**[03:14] Subaru**

You probably think your wife is  
the prettiest girl in the world.

**[03:18] Subaru**

Isn't that what you thought  
when you proposed to her?

**[03:22] Wilhelm**

My wife...

**[03:25] Wilhelm**

I understand. You are correct indeed.

**[03:28] Wilhelm**

I believed my wife the most beautiful lady in the world.

**[03:32] Felix**

I'm back, Old Man Wil!

**[03:34] Felix**

Sorry to make you wait outside.

**[03:36] ---**

I bet you were bored, huh?

**[03:37] Wilhelm**

Not at all.

**[03:39] Wilhelm**

This young man has been speaking with me.

**[03:49] Felix**

Ah, *nyow* I see... Of course.

**[03:51] Felix**

You must be the boy Emilia-sama mentioned.

**[03:54] Subaru**

Emilia did?

**[03:56] Felix**

I guess you know *nyothing* at all, huh?

**[03:59] Felix**

Let's go, Old Man Wil.

**[04:01] Felix**

See you in the capital.

**[04:05] Emilia**

Well, see, we aren't going for fun.

**[04:07] Emilia**

I received an important summons—

**[04:08] Subaru**

If it's important, all the more reason!

**[04:11] Subaru**

Aren't you in a battle for the throne? I want to help you!

**[04:15] Subaru**

Please!

**[04:18] Rem**

It seems there are people in the capital who helped Subaru-kun.

**[04:22] Rem**

This may be a good opportunity for him to thank them.

**[04:25] Subaru**

Nice assist, Rem!

**[04:27] Subaru**

That's right!

**[04:29] Subaru**

Some people in the capital helped me.

**[04:31] Subaru**

I need to let them know I'm okay.

**[04:34] Roswaal**

Why not?

**[04:36] ---**

That can be kept separate from  
our royal selection business.

**[04:40] Roswaal**

Subaru-kun should go to the  
capital to thank everyone,

**[04:44] Roswaal**

as well as to receive treatment.

**[04:46] Subaru**

Huh? Treatment?

**[04:49] Roswaal**

You overused your already-exhausted  
gate in the mabeast battle...

**[04:53] Roswaal**

Treatment would tend that wound.

**[04:55] Roswaal**

You met the emissary earlier, did you not?

**[04:58] Subaru**

The cutesy-face with the cat ears?

**[05:00] Roswaal**

That was one of the capital's most  
brilliant users of water magic,

**[05:04] Roswaal**

as well as healing magic!

**[05:07] Roswaal**

Felix is a peculiar character.

**[05:09] Roswaal**

Even Emilia-sama had difficulty  
enlisting Felix's cooperation...

**[05:13] Roswaal**

Hey.

**[05:13] Subaru**

Really, Emilia-tan?

**[05:15] Subaru**

You did that for me?

**[05:16] Emilia**

W-Well, it's partly my fault that  
you haven't healed yet...

**[05:20] Emilia**

So you could say I'm repaying a debt.

**[05:23] Emilia**

It's compensation equal to what you gave up!

**[05:28] Felix**

I was surprised to see you  
talk with that boy.

**[05:32] Felix**

I thought you preferred chopping people  
in half than talking to them.

**[05:35] Wilhelm**

That is a grave misunderstanding.

**[05:38] Wilhelm**

I merely took a bit of a liking  
to that young man's eyes.

**[05:43] Wilhelm**

Those are the eyes of one who has  
experienced death several times.

**[05:48] Felix**

Hmm, you've lost me *nyow*.

**[05:51] Felix**

But if Wilhelm van Astrea,  
the sword demon, says it,

**[05:56] Felix**

I'm sure the boy faces quite a bumpy road.

**[06:04] Subaru**

You know, Emilia-tan...

**[06:06] Subaru**

Maybe we should stop this?

**[06:08] Emilia**

Absolutely not!

**[06:10] Emilia**

I know you.

**[06:11] ---**

The moment I look away, you'll be  
doing something crazy.

**[06:16] Subaru**

Oh, man! I'm seriously moved!

**[06:20] Subaru**

I'm totally fantasizing right now, baby!

**[06:23] Rem**

Subaru-kun is cute.

**[06:25] Subaru**

Parallel worlds rul—

**[06:28] Emilia**

Subaru!

**[06:30] Subaru**

I'm really sorry for that.

**[06:32] Subaru**

But this is treating me like a kid!

**[06:35] Emilia**

Even though you wanted to hold hands on our date in the village?

**[06:38] Subaru**

I was physically and mentally prepared for that.

**[06:41] Subaru**

This time, I'm not!

**[06:42] ---**

My hand's sweating like crazy!

**[06:44] Kadomon**

Would you two quit it with the flirting already?

**[06:47] Kadomon**

You're gonna drive away my customers.

**[06:50] Subaru**

After I came to make good on my promise?

**[06:52] ---**

That's cold, man...

**[06:54] Kadomon**

Well, I appreciate that you felt obliged to shop,

**[06:56] Kadomon**

now that you're not broke anymore.

**[06:59] Kadomon**

Here are the appas I promised.

**[07:03] Subaru**

Next, it's Felt and Old Man Rom.

**[07:06] Emilia**

I thought we'd wrapped things up without blame the first time.

**[07:10] Emilia**

But then Reinhard's expression went dark,

**[07:12] Emilia**

and he took the girl away.

**[07:15] Subaru**

That makes it sound like kidnapping, or an abduction and confinement.

**[07:19] Subaru**

Hot guys really have it good...

**[07:21] Emilia**

If we want to contact Reinhard,

**[07:23] Emilia**

we should probably go to the guard station

in front of the district for the nobility.

**[07:28] Subaru**

Emilia-tan, about the royal selection  
that begins tomorrow...

**[07:31] Emilia**

Subaru,

**[07:33] Emilia**

what did I tell you?

**[07:34] Emilia**

I brought you here to fulfill your  
promises and to get you healed.

**[07:40] Emilia**

You don't have to worry about me.

**[07:50] Julius**

Well, if it isn't Emilia-sama.

**[07:54] Julius**

It's good to see you again.

**[07:55] ---**

Have you been well since we last met?

**[07:58] Emilia**

Yes, everything is basically the same.

**[08:01] Emilia**

You also seem well, Julius.

**[08:02] Julius**

The mere fact that you  
remember me is an honor.

**[08:05] Julius**

You have only grown more  
beautiful, Emilia-sama.

**[08:13] Emilia**

Thank you. Forgive me for asking so abruptly.

**[08:16] Emilia**

But I have business here, and I'd like you  
to act as my agent in the castle.

**[08:20] Julius**

Does your business involve this young man?

**[08:25] Julius**

His character and attitude  
poorly suit his attire.

**[08:29] Julius**

That's no way to act before  
one you've just met.

**[08:31] Subaru**

Thanks for the warning!

**[08:33] Subaru**

I've got a warning for you, too.

**[08:37] Subaru**

You shouldn't eat curry udon in that suit.

**[08:40] Subaru**

If the soup splatters, the stains  
will really stand out.

**[08:43] Julius**

I don't know what "curry udon" is,

**[08:46] ---**

but I shall keep that in mind.

**[08:48] Julius**

Now, allow me to show you  
to the conference mirrors.

**[08:52] Subaru**

Conference mirrors?

**[08:53] Emilia**

A metia that facilitates talking with someone,  
using two mirrors facing one another.

**[08:58] Subaru**

Ah, mirrors... How very magical.

**[09:01] Emilia**

Subaru, wait here.

**[09:02] ---**

Eh?

**[09:05] Emilia**

I don't think it would be a pleasant  
experience for you.

**[09:08] Subaru**

I've already had an experience  
that wasn't pleasant.

**[09:11] Subaru**

That bastard, licking all over your cute,  
little hand, as if he owned it...

**[09:16] Emilia**

I'll try to come back before things run too long.

**[09:18] Emilia**

Be good and wait, okay?

**[09:21] Emilia**

Please?

**[09:27] Subaru**

I look so pathetic.

**[09:31] Subaru**

Doing that in front of the  
guard station is bold.

**[09:34] Subaru**

"It's darkest at the  
lighthouse's foot," I guess.

**[09:36] Ton**

You little...

**[09:38] Chin**

Don't screw around with us!

**[09:39] Kan**

Want us to mess up that pretty face of yours?

**[09:43] Priscilla**

Don't make such a racket, commoners.

**[09:45] Priscilla**

Fools with no character pick fights  
for the most foolish of reasons...

**[09:49] Subaru**

Sorry I'm late, honey!

**[09:51] Subaru**

It appears there's been a bit of trouble.

**[09:54] Subaru**

But remember who I am,  
and cut me some slack.

**[09:56] Subaru**

Now, let's go.

**[09:59] Priscilla**

Do not touch me as if you know me!

**[10:02] Subaru**

Cliffhanger...

**[10:04] Priscilla**

I don't want drooling commoners  
to follow me around.

**[10:07] Subaru**

Recognize what's going on!

**[10:10] Subaru**

It was supposed to be a classic scenario  
where I save a girl from hoodlums!

**[10:16] Subaru**

Wait, no way.

**[10:17] Subaru**

Are you three the capital's only hoodlums?

**[10:20] Ton**

We met this guy in the alley  
behind the shopping district.

**[10:22] Chin**

It's the brat from back then?

**[10:24] Subaru**

So, for my sake, could you just let us—

**[10:26] Kan**

Are you dumb?

**[10:28] ---**

This just makes it three on two,  
instead of three on one...

**[10:31] Priscilla**

You should correct that.

**[10:32] ---**

It isn't three on two,  
but three on one on one.

**[10:35] Subaru**

Would you be quiet for a second?!

**[10:37] Subaru**

*I have no choice.*

**[10:39] ---**

*This is the last trick  
I wanted to use, but...*

**[10:43] Subaru**

I'm just telling you, I know Reinhard-san.

**[10:47] Subaru**

If I call for him, he'll come running!

**[10:52] Subaru**

*Secret Technique: Fox in Tiger's Clothing.*

**[11:01] Rom**

Been a while since I've seen you.

**[11:04] Rom**

What're ya doing here?

**[11:07] Subaru**

Old Man Rom!

**[11:09] Three**

Damn you!

**[11:11] Three**

We won't forget this!

**[11:14] Subaru**

You saved me, Old Man Rom...

**[11:16] Subaru**

I doubt this girl and I  
could've handled that alone.

**[11:19] Priscilla**

Don't misunderstand.

**[11:21] Priscilla**

Even without you two, I was in no trouble.

**[11:25] Subaru**

Say what?

**[11:27] Subaru**

"I didn't need your help. I'm super  
strong! I was doing just fine!"

**[11:32] Subaru**

Something like that?

**[11:33] Priscilla**

No.

**[11:34] Priscilla**

This world is designed to operate in

the way that works best for me,

**[11:38] Priscilla**

so I am never at a disadvantage.

**[11:40] Subaru**

R-Really?

**[11:42] Subaru**

Well, I shouldn't have butted in, then.

**[11:44] ---**

Sorry to interfere!

**[11:46] Rom**

By the way, boy,

**[11:48] ---**

you know where Felt went off to?

**[11:50] Subaru**

You didn't hear?

**[11:52] ---**

Apparently, Reinhard took her away.

**[11:55] Rom**

Reinhard...

**[11:57] Rom**

It had to be an Astrea, eh?

**[12:02] Subaru**

Something wrong?

**[12:03] Rom**

Nah, just talkin' to myself.

**[12:06] Rom**

You try not to cause  
any more trouble, ya hear?

**[12:09] Subaru**

S-Sure.

**[12:13] Emilia**

I finally found you!

**[12:15] Subaru**

Oh, Emili—

**[12:17] Subaru**

Wait, wait, wait!

**[12:19] Subaru**

You can't just pick up Emilia-tan  
while I'm away!

**[12:22] AI**

Seems your buddy's got a  
screw loose, little lady.

**[12:25] AI**

More worried about losing you to  
another man than happy to see you.

**[12:29] AI**

A man's heart is so complex,

it's a thrill to watch.

**[12:32] Subaru**

You've got a pretty messed-up  
fashion sense of your own!

**[12:35] AI**

Now, that's no way to talk to someone...

**[12:38] AI**

As I'm a cool,  
good-natured man, I'll overlook it.

**[12:41] AI**

But some might lop off your head for that.

**[12:43] Emilia**

Relax, Subaru. His outfit surprised me, too.

**[12:48] AI**

Yeah, well...

**[12:50] AI**

I was surprised when she asked for my help  
while I was looking for a lost child, too.

**[12:55] Subaru**

Emilia-tan, you're too soft-hearted.

**[12:57] Subaru**

Most would think a guy dressed like this  
was looking for a lost child to kidnap them.

**[13:02] Priscilla**

My, how attentive you are to wait  
where you knew I would be.

**[13:06] Priscilla**

I commend your dedication, AI.

**[13:09] Subaru**

You were the lost child?

**[13:15] Subaru**

Well, it looks like we both found the  
ones we were looking for. Let's go.

**[13:19] Priscilla**

Wait.

**[13:20] Priscilla**

What is in that bag?

**[13:23] Subaru**

They're appas.

**[13:24] ---**

You've never seen one?

**[13:25] Priscilla**

Don't make me laugh.

**[13:27] ---**

Appas have white flesh.

**[13:29] Subaru**

Well, yeah, the insides are white...

**[13:31] Subaru**

Wait, s-so you've never  
seen an unpeeled appa?

**[13:41] Subaru**

For you.

**[13:43] Subaru**

Don't skip off after  
any bad guys again, okay?

**[13:47] Emilia**

Subaru...

**[13:49] Emilia**

That girl from before...

**[13:51] Subaru**

Huh?

**[13:52] Emilia**

Where did you meet that girl?

**[13:55] ---**

And how?

**[13:57] Subaru**

What's this, Emilia-tan? Are you jealous?

**[13:59] Subaru**

Are you actually getting jealous over me?

**[14:03] Emilia**

Subaru...

**[14:06] Subaru**

H-Huh? Emilia-tan, why the serious face?

**[14:11] Emilia**

N-Nothing... If you don't know, it's fine.

**[14:14] Emilia**

Forget it.

**[14:24] Priscilla**

Oh! It really is an appa!

**[14:28] Subaru**

Huh? I have to stay here tomorrow?

**[14:31] Emilia**

Of course you do.

**[14:33] ---**

That was our agreement all along.

**[14:35] Subaru**

Yeah, but we never reached Reinhard, right?

**[14:38] Subaru**

So if we go to the castle tomorrow,  
we might see him...

**[14:41] Emilia**

I'll be sure to ask about Felt.

**[14:44] Subaru**

But I should go in person to—

**[14:46] Emilia**

This is exactly why I can't take you with me.

**[14:48] Emilia**

If I do, you'll push yourself too hard again.

**[14:52] Emilia**

I don't want to let you do that. Understand?

**[14:54] Subaru**

You're the one who doesn't understand...

**[14:57] Subaru**

If I have to push myself to help you, I will.

**[15:00] Subaru**

I want to push myself!

**[15:04] Emilia**

Absolutely not.

**[15:06] Emilia**

Until your body fully heals,

**[15:08] ---**

no using magic or pushing yourself!

**[15:10] Emilia**

Promise me, Subaru.

**[15:14] Subaru**

All right. I promise.

**[15:16] Subaru**

I won't use magic...

**[15:18] Subaru**

So let me go with you!

**[15:21] Emilia**

I can't bring an outsider into this.

**[15:23] Emilia**

So please wait here with Rem, all right?

**[15:35] Emilia**

I'm asking you, Subaru...

**[15:37] ---**

Give me reason to trust you.

**[15:44] Subaru**

*I know there are those in the capital  
who consider Emilia an enemy.*

**[15:49] Subaru**

*That's why I have to stay close to her.*

**[15:53] Rem**

What's the matter?

**[15:56] Subaru**

I'm going to save Emilia.

**[15:58] Subaru**

And to do that...

**[16:02] Subaru**

*Stare...*

**[16:04] Rem**

Wh-What is it, Subaru-kun?

**[16:06] Rem**

When you stare with such dramatic eyes, it makes me uncomfortable.

**[16:09] Subaru**

*Stare...*

**[16:18] Rem**

It's at the castle.

**[16:19] Rem**

There will likely be heavy security, though.

**[16:22] Subaru**

Security isn't the problem.

**[16:24] Subaru**

I can't stand not being involved in Emilia's important affairs.

**[16:27] Rem**

Subaru-kun...

**[16:29] Subaru**

I'm only of any use when something happens.

**[16:32] Subaru**

So I want to be with her when important things are going on!

**[16:39] Rem**

Now, I shall set about preparing a new appa recipe I just thought up.

**[16:45] Rem**

It will require intense concentration,

**[16:47] Rem**

so if one were to leave his room,

**[16:50] ---**

I likely would not notice.

**[16:54] Subaru**

*I'm such a scumbag for relying on Rem all the time...*

**[17:02] Subaru**

But the problem is how I'm gonna get into the castle.

**[17:06] Subaru**

I guess times like this call for that...

**[17:09] Subaru**

Hitchhiking!

**[17:14] AI**

You sure are lucky... Be grateful for this coincidence.

**[17:17] AI**

We just happened to be on our

way to the castle, too.

**[17:20] Subaru**

The castle? What for?

**[17:23] Priscilla**

There is only one reason to  
head to the castle today.

**[17:28] AI**

Oh, you didn't know?

**[17:30] AI**

This young lady here

**[17:32] AI**

is one of the candidates to succeed  
to the throne of Lugunica,

**[17:36] AI**

Priscilla Barielle-sama herself.

**[17:38] Subaru**

For real? Then why did you pick me up?

**[17:41] Priscilla**

For no other reason than it seemed amusing.

**[17:44] Priscilla**

A mere lark.

**[17:46] Priscilla**

Taking you to the castle will  
make things interesting.

**[17:51] Subaru**

Interesting?

**[17:52] Priscilla**

This world is designed to operate in  
the way that works best for me,

**[17:56] Priscilla**

so it's a given that all  
things work in my favor.

**[18:02] Priscilla**

It is only a matter of choosing whether  
something amuses me or not.

**[18:08] Priscilla**

However, if I had to name a reason  
other than amusement...

**[18:15] Marcos**

Your appa handler?

**[18:18] Priscilla**

Indeed. He is something of a wretched clown,

**[18:22] Priscilla**

whose sole priority is to bring  
me bittersweet red appas.

**[18:30] Marcos**

Everyone is waiting inside.

**[18:32] Marcos**

Make haste, please.

**[18:34] Priscilla**

As their superior, it is my privilege  
to keep the masses waiting.

**[18:55] Emilia**

Subaru?

**[18:57] Subaru**

Um... Emilia, I...

**[19:01] Priscilla**

Is there a reason you stare at  
my manservant, half-wit?

**[19:05] Subaru**

Get off! You'll give  
Emilia-tan the wrong idea!

**[19:08] Roswaal**

My, how nice to see you, Priscilla-sama!

**[19:11] Roswaal**

Do forgive my servant for troubling you so.

**[19:19] Emilia**

Why are you here, Subaru?

**[19:22] Emilia**

Didn't I tell you to be good and wait for me?

**[19:26] Emilia**

Don't you remember?

**[19:29] Marcos**

The council of wise men will now enter.

**[19:38] Subaru**

The wise men...

**[19:40] Subaru**

They're the people managing the country  
in the king's absence, right?

**[19:45] Al**

Hey. That's where we're supposed to stand.

**[19:48] Subaru**

I can stand there, too?

**[19:49] Roswaal**

Well, now...

**[19:51] Roswaal**

It sounds entertaining, so you  
may accompany him.

**[19:54] Emilia**

Wait, Roswaal!

**[19:56] ---**

If Subaru is allowed to stay, he'll—

**[19:58] Roswaal**

Emilia-sama, the conference is beginning.

**[20:01] ---**

To the center.

**[20:09] Emilia**

You'll explain this to me later!

**[20:14] Subaru**

Then, those are the participants  
in the royal selection.

**[20:18] Subaru**

The candidates for the future ruler?

**[20:21] Reinhard**

You came, after all, Subaru.

**[20:24] Reinhard**

When I heard Emilia-sama would be here,

**[20:27] Reinhard**

I suspected you'd be here, as well.

**[20:29] Subaru**

Reinhard, I've been looking for you!

**[20:31] Felix**

Hiya, Subaru-*kyun*!

**[20:33] Subaru**

You...

**[20:34] Reinhard**

Oh, Subaru, you know him?

**[20:37] Subaru**

Huh? "Him"?

**[20:38] Reinhard**

Yes. He is a knight, Felix Argyle.

**[20:42] Reinhard**

Despite appearances, he is male.

**[20:44] Subaru**

If you're a guy, what's the point in having  
those looks and even cat ears?

**[20:48] Felix**

I don't know what to say.

**[20:50] Felix**

You're the one who made the wrong  
assumption, Subaru-*kyun*!

**[21:00] Reinhard**

Subaru, what's the matter?

**[21:02] Subaru**

Where I'm from, this is the expression you  
make when seeing a romantic rival!

**[21:08] Marcos**

Now, if I may be so forward,

**[21:10] Marcos**

I, Marcos, leader of the Imperial Knights,

**[21:13] ---**

will direct today's proceedings.

**[21:16] Marcos**

It all happened about half a year ago,

**[21:18] Marcos**

when members of the royal family,  
starting with the king,

**[21:21] Marcos**

went into hiding, one by one, causing—

**[21:23] Anastasia**

Listen...

**[21:24] Anastasia**

I get that you wanna talk up a good  
show here, but I'm busy, you know.

**[21:30] Anastasia**

As we say in Kararagi, "Time is money."

**[21:34] Subaru**

Wait, the Kansai dialect? Are you kidding me?

**[21:34] Anastasia**

If you're just repeating  
what we already know,

**[21:37] Anastasia**

then why did y'all even gather us?

**[21:37] AI**

Evidently, everyone in western  
Kararagi speaks that way.

**[21:41] Crusch**

I agree.

**[21:42] Marcos**

Crusch-sama, should the Karsten family  
head say something like that?

**[21:46] Crusch**

Observing formality is important,  
but it is also a fact

**[21:49] Crusch**

that our time is limited.

**[21:51] Crusch**

It would be wise to inform us  
why we are here at once.

**[21:55] Crusch**

Naturally, I do have a general idea.

**[21:59] Miklotov**

You already know the purpose of this meeting?

**[22:02] Crusch**

Yes, Lord Miklotov.

**[22:04] ---**

For a drinking party, correct?

**[22:06] Crusch**

One day, we will face each other as rivals.

**[22:08] Crusch**

But by sharing the same table and drinks,

**[22:11] Crusch**

we will learn about one another.

**[22:15] Miklotov**

No, that is not correct.

**[22:19] Crusch**

Felis, this isn't what you told me.

**[22:21] Felix**

Oh, come on...

**[22:23] ---**

All I said was,

"Maybe it'll be a drinking party."

**[22:28] Crusch**

I see. I jumped to conclusions.

**[22:30] Crusch**

Forgive me. Allow me to

retract what I just said.

**[22:34] Anastasia**

Hey, now!

**[22:35] ---**

Even if she backs down,

my opinion isn't gonna change.

**[22:38] Anastasia**

No need to explain the royal selection now.

**[22:41] ---**

We already know.

**[22:43] Anastasia**

Right?

**[22:44] Emilia**

I think we should hear the—

**[22:46] Anastasia**

Sorry, but I wasn't askin' your opinion.

**[22:50] Subaru**

Why, you—

**[22:51] Ai**

Hey!

**[22:53] ---**

I don't know what's up with the selection,

so I'd kinda like to hear the rest.

**[22:57] Miklotov**

Priscilla-sama, I'm told

this man is your knight.

**[23:02] Miklotov**

Have you explained the selection to him?

**[23:04] Priscilla**

Either way, you men will  
ramble on about it, yes?

**[23:09] Priscilla**

Continue, Marcos.

**[23:11] Marcos**

Then...

**[23:13] Marcos**

We've gathered you, who are qualified  
to be the dragon's priestess,

**[23:17] Marcos**

because a new prophecy has been  
engraved in the Dragon Stone.

**[23:21] Marcos**

It says, "From the five capable of  
becoming the nation's new leader,

**[23:25] Marcos**

choose one priestess to enter into  
a covenant with the dragon."

**[23:30] Subaru**

Five?

**[23:31] Reinhard**

Yes, five.

**[23:33] Reinhard**

Currently, there are only four candidates.

**[23:36] Reinhard**

The royal selection hadn't even begun.

**[23:41] Reinhard**

But today,

**[23:42] Reinhard**

history is set in motion.

**[23:45] Marcos**

Knight Reinhard van Astrea, come forward.

**[23:48] Reinhard**

Yes, sir.

**[23:54] Reinhard**

Honored members of the council of wise men,

**[23:56] Reinhard**

I, Reinhard van Astrea,  
of the Imperial Knights,

**[24:00] Reinhard**

would like to announce  
my mission's completion.

**[24:04] Reinhard**

The dragon's priestess, the fifth and  
final candidate for the throne,

**[24:09] Reinhard**

has been located.

**[24:23] Reinhard**

The one I, myself, revere as queen.

**[24:27] Reinhard**

Her name...

**[24:29] Reinhard**

is Felt-sama.

**SIGN** Return to the Capital

---

Revision #1

Created 2024-02-22 08:18:35 UTC by whimsee

Updated 2024-02-22 08:18:36 UTC by whimsee